

AUS DEN VERTRAGS-/ ERSTRECKUNGSSTAATEN

DE Deutschland

Urteil des Bayerischen Verwaltungsgerichts München vom 8. Juli 1999 (M 29 K 97.8476)*

Stichwort: "Nationale Überprüfung von EPA-Entscheidungen II"¹

Artikel 19 (4), 24 (1) Grundgesetz (GG);
§ 20 (2) Gerichtsverfassungsgesetz (GVG);
§§ 40, 173 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO)

Artikel 1, 2, 4, 5, 8, 19, 21 ff., 99, 102, 106 ff. EPÜ; Artikel 3 (1), (4) Protokoll über Vorrechte und Immunitäten

Schlagwort: "Entscheidungen der Organe des EPA sind keine Akte deutscher öffentlicher Gewalt – Rechtsschutzsystem des EPÜ genügt den Anforderungen des deutschen Grundgesetzes"

Leitsätze

1. Der Widerruf eines europäischen Patents mit Wirkung für Deutschland durch eine Einspruchsabteilung des Europäischen Patentamts als Organ der Europäischen Patentorganisation ist ein Hoheitsakt einer zwischenstaatlichen Einrichtung und kein Akt der Ausübung deutscher öffentlicher Gewalt. Gegen ihn ist daher der Rechtsweg zu den deutschen Gerichten, einschließlich des Verwaltungsrechtswegs, nicht gegeben.

2. Darüber hinaus genügen das Rechtsschutzsystem des Europäischen Patentübereinkommens und die Besetzung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts dem Mindeststandard des Artikels 19 (4) GG.

* Amtliche Leitsätze und Auszug aus den Gründen der Entscheidung, die vollständig veröffentlicht sind in GRUR Int. 2000, 77.

¹ Nationale Überprüfung von EPA Entscheidungen / UK High Court of Justice – Queen's Bench Division and Patents Court v. 20.12.96 – Lenzing AG's European Patent, R.P.C. 1997, 245; GRUR Int. 1997, 1010.

INFORMATION FROM THE CONTRACTING/EXTENSION STATES

DE Germany

Judgment of the Bavarian Verwaltungsgericht (Administrative Court), Munich, dated 8 July 1999 (M 29 K 97.8476)*

Headword: "National review of EPO decisions II"¹

Article 19(4), 24(1) Basic Law (Grundgesetz: GG)
Section 20(2) Judiciary Act (Gerichtsverfassungsgesetz: GVG)
Section 40, 173 Code of Administrative Court Procedure (Verwaltungsgerichtsordnung: VwGO)

Article 1, 2, 4, 5, 8, 19, 21 ff., 99, 102, 106 ff. EPC; Article 3(1), (4) Protocol on Privileges and Immunities

Keyword: "Decisions of EPO departments not acts of German public authority – System of legal protection under EPC meets requirements of German Basic Law"

Headnote

1. The revocation with effect in Germany of a European patent by an opposition division of the European Patent Office as a body of the European Patent Organisation is a sovereign act of an inter-governmental institution, not an act of German public authority. Accordingly, there is no possibility of recourse to the German courts, including the administrative courts.

2. Furthermore, the system of legal protection under the European Patent Convention and the composition of the boards of appeal of the European Patent Office meet the minimum requirements of Article 19(4) GG.

* Official headnote and extract from the reasons for the decision, full text published in GRUR Int. 2000, 77.

¹ National review of EPO decisions / UK High Court of Justice – Queen's Bench Division and Patents Court, dated 20 December 1996 – Lenzing AG's European Patent, R.P.C. 1997, 245; GRUR Int. 1997, 1010.

INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS/ D'EXTENSION

DE Allemagne

Décision du Verwaltungsgericht (Tribunal administratif) bavarois de Munich, en date du 8 juillet 1999 (M 29 K 97.8476)*

Référence : "Réexamen national de décisions de l'OEB II"¹

Articles 19 (4), 24 (1) Loi fondamentale (Grundgesetz : GG) ;
Article 20 (2) Loi sur l'organisation judiciaire (Gerichtsverfassungsgesetz : GVG) ;
Articles 40, 173 Code de la juridiction administrative (Verwaltungsgerichtsordnung : VwGO)

Articles premier, 2, 4, 5, 8, 19, 21 s., 99, 102, 106 s. CBE ; article 3 (1) et (4) protocole sur les privilèges et immunités

Mot-clé : "Les décisions des organes de l'OEB ne sont pas des actes relevant de la puissance publique allemande – Le système de protection juridique prévu par la CBE répond aux exigences de la Loi fondamentale allemande"

Sommaire

1. La révocation par une division de l'Office européen des brevets agissant en tant qu'organe de l'Organisation européenne des brevets d'un brevet européen produisant effet en Allemagne est un acte souverain d'une institution internationale et non un acte émanant de la puissance publique allemande. En conséquence, la voie du recours auprès des tribunaux allemands, et notamment la voie du recours administratif, n'est pas ouverte à son encontre.

2. En outre, le système de protection juridique mis en place par la Convention sur le brevet européen et la composition des chambres de recours de l'Office européen des brevets satisfait aux exigences minimales énoncées à l'article 19 (4) GG.

* Sommaire officiel et extrait des motifs de la décision, publiés dans leur intégralité dans GRUR Int. 2000, 77.

¹ Réexamen national de décisions de l'OEB / UK High Court of Justice – Queen's Bench Division and Patents Court du 20 décembre 1996 – Lenzing AG's European Patent, R.P.C. 1997, 245; GRUR Int. 1997, 1010.

Sachverhalt und Anträge

Mit (...) Klage zum Bayerischen Verwaltungsgericht München beantragte der Kläger:

"Der Bescheid der Einspruchsabteilung der Bekl.² (...) in der Gestalt der Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.2 vom 12.3.1997 (T 976/93-3.3.2) wird aufgehoben, soweit das europäische Patent Nr. 158090 mit Wirkung für das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland widerrufen worden ist."

Die Beklagte (...) berief sich auf die ihr zustehende Gerichtsbefreiung als internationale Organisation. (...)

Die Zulässigkeit der Klage (...) begründete der Kläger wie folgt: Der Verwaltungsrechtsweg sei hier gemäß § 40 VwGO gegeben, da die Bekl. zwar eine internationale Organisation (...) sei, der Grundrechtsschutz aus Art. 19 Abs. 4 GG jedoch dadurch nicht ausgeschlossen sei, (...) da das Rechtsschutzsystem des EPÜ nicht mit der deutschen Judikative vergleichbar sei. Die nach dem EPÜ für die Entscheidung über den Widerruf des Patents zuständige Beschwerdekammer habe (...) nicht die Struktur eines Gerichts und sei daher als Verwaltungsorgan zu bewerten. Gegen eine Entscheidung eines Verwaltungsorgans stehe dem Kl. der Rechtsweg nach Art. 19 Abs. 4 GG und § 40 VwGO zu.

Die Bekl. führte aus, (...). Sie berufe sich auf die ihr zustehende Gerichtsbefreiung nach § 20 Abs. 2 GVG. Das richtige Rechtsmittel gegen Entscheidungen des Europäischen Patentamts sei die Beschwerde zur Beschwerdekammer der Europäischen Patentorganisation. (...) Da sich die Bekl. (...) im Kernbereich ihrer satzungsmäßigen Aufgaben bewege, stehe ihr Autonomie zu und dementsprechend die Befreiung von staatlicher Gewalt gemäß Art. 8 EPÜ i. V. m. Art. 3 des Privilegienprotokolls. Zudem weise die Beschwerdekammer der Bekl. ohne weiteres die Anforderungen an Rechtsprechungsorgane auf.

Summary of facts and submissions

The claimant brought an action (...) before the Bavarian Administrative Court, Munich, which was asked to decide as follows:

"The communication of the opposition division of the defendant² (...), in the form of the decision of Technical Board of Appeal 3.3.2 dated 12 March 1997 (T 976/93-3.3.2), is set aside, in so far as European patent No. 158090 was revoked with territorial effect for the Federal Republic of Germany".

The defendant (...) claimed immunity as an international organisation from jurisdiction. (...)

The claimant cited the following reasons for the admissibility of the action (...): A right of appeal under Section 40 VwGO existed, because although the defendant was an international organisation (...), this did not exclude the protection of basic rights under Article 19(4) GG, (...) since the system of legal protection under the EPC was not comparable with the German judicial system. The board of appeal with responsibility under the EPC for the decision to revoke the patent did not (...) have the structure of a court and was therefore to be regarded as an administrative department. Under Article 19(4) GG and Section 40 VwGO, the claimant could resort to the courts to contest a decision of an administrative department.

The defendant made the following submissions (...). It claimed immunity from jurisdiction in accordance with Section 20(2) GVG. The appropriate means of contesting decisions of the European Patent Office was to lodge an appeal before the board of appeal of the European Patent Organisation. (...) Since the defendant (...) was acting in performance of its principal statutory duties, it could claim autonomous status and was therefore entitled to immunity from national jurisdiction in accordance with Article 8 EPC in conjunction with Article 3 of the Protocol on Privileges and Immunities. Moreover, the defendant's board of appeal fully complied with the requirements applying to judicial bodies.

Exposé des faits et conclusions

Dans le cadre d'une action (...) intentée auprès du Tribunal administratif bavarois de Munich, le demandeur a requis la décision suivante :

"La notification de la division d'opposition de la défenderesse² (...), telle que confirmée par la décision de la Chambre de recours technique 3.3.2 en date du 12 mars 1997 (T 976/93-3.3.2), est annulée dans la mesure où le brevet européen n° 158090 a été révoqué avec effet sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne."

La défenderesse (...) a invoqué l'immunité de juridiction dont elle jouit en sa qualité d'organisation internationale. (...)

Le demandeur a conclu à la recevabilité de sa demande (...) en se fondant sur les moyens suivants : la voie du recours administratif est ouverte en l'espèce, conformément à l'article 40 du code de la juridiction administrative (VwGO), car bien que la défenderesse soit une organisation internationale (...), la protection des droits fondamentaux assurée par l'article 19 (4) de la Loi fondamentale (GG) ne se voit pas exclue de ce fait (...), puisque le système de protection juridique mis en place par la CBE n'est pas comparable avec le pouvoir judiciaire allemand. La structure de la chambre de recours compétente selon la CBE pour décider de la révocation du brevet n'étant pas (...) celle d'un tribunal, la chambre de recours doit être considérée comme un organe administratif, et pour attaquer une décision d'un organe administratif, le demandeur dispose de la voie de recours ouverte par les articles 19(4) GG et 40 VwGO.

La défenderesse a déclaré (...) qu'elle invoquait l'immunité de juridiction dont elle jouit en vertu de l'article 20 (2) GVG. La voie de recours appropriée pour attaquer les décisions de l'Office européen des brevets est celle du recours devant une chambre de recours de l'Organisation européenne des brevets. (...) Etant donné que la défenderesse (...) agit dans le cadre de ce qui constitue, selon son statut, sa mission essentielle, il convient de reconnaître son autonomie et, en conséquence, l'immunité dont elle jouit à l'égard de la puissance étatique conformément à l'article 8 CBE ensemble l'article 3 du protocole sur les privilèges et immunités. En outre, la chambre de recours de la défenderesse remplit toutes les conditions requises pour pouvoir être considérée comme un organe juridictionnel.

² Europäische Patentorganisation (vertreten durch den Präsidenten des Europäischen Patentamts).

² European Patent Organisation (represented by the President of the European Patent Office).

² Organisation européenne des brevets (représentée par le Président de l'Office européen des brevets).

Dieser Argumentation hielt der Kl. entgegen, daß (...) seit der Maastricht-Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts (BVerfG) die Prüfung des Minimalstandards elementarer Verfahrensgerechtigkeit auch durch deutsche Gerichte möglich sein müsse.

Dem hielt die Bekl. entgegen, (...) die Beschwerdekammer sei eine – auch vom Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte für ausreichend erachtete – von der Organisation unabhängige Instanz. (...)

Aus den Gründen

Die Klage ist (...) unzulässig; die Bekl. unterliegt im vorliegenden Fall nicht der deutschen Gerichtsbarkeit.

Gemäß § 173 VwGO i. V. m. § 20 Abs. 2 GVG erstreckt sich die deutsche Gerichtsbarkeit nicht auf Personen, die nach den allgemeinen Regeln des Völkerrechts, aufgrund Völkerrechtsvereinbarungen oder sonstiger Rechtsvorschriften von ihr befreit sind. Die Befreiung von der nationalen, der deutschen, Gerichtsbarkeit folgt aus Art. 8 EPÜ i. V. m. Art. 3 des Protokolls über die Vorrechte und Immunitäten der Europäischen Patentorganisation. Gemäß Art. 3 Abs. 1 und 4 des genannten Protokolls (...) erstreckt sich die Immunität von der nationalen Gerichtsbarkeit auf den "Rahmen ihrer amtlichen Tätigkeit". Unter "amtlicher Tätigkeit" der Organisation sind alle Tätigkeiten zu verstehen, die für ihre im Übereinkommen selbst vorgesehene Verwaltungsarbeit und technische Arbeit unbedingt erforderlich sind. Das Gericht hat keine Zweifel, daß hierunter auch die streitgegenständlichen Entscheidungen der Einspruchsabteilung sowie der Technischen Beschwerdekammer der Bekl. gehören (vgl. nur Art. 1 ff., 99 EPÜ). Der Widerruf von Europäischen Patenten gehört ebenso wie die Erteilung derselben zum Kernbereich des im Europäischen Patentübereinkommen definierten Tätigkeitsfelds der Bekl. Es liefe dem Sinn und Zweck der Ermächtigung des Art. 24 Abs. 1 GG entgegen, wenn eine internationale Organisation im Kernbereich ihrer Autonomie Gefahr liefe, divergierender Rechtsprechung nationaler Gerichte zu unterliegen. Dadurch

In response to these arguments, the claimant maintained that (...), according to the Maastricht judgment of the Federal Constitutional Court (Bundesverfassungsgericht: BVerfG), an opportunity to assess decisions for compliance with minimum standards of elementary procedural fairness must also be available to German courts.

The defendant replied that (...) the board of appeal was a body independent of the Organisation and was also considered sufficient by the European Court of Human Rights. (...)

Reasons (extract)

The action is (...) inadmissible; in this case, the defendant is outside the jurisdiction of the German courts.

Under Section 173 VwGO in conjunction with Section 20(2) GVG, German jurisdiction does not extend to persons enjoying immunity from such jurisdiction in accordance with the general rules of international law or on the basis of agreements under international law or other legal provisions. Immunity from national, German, jurisdiction follows from Article 8 EPC in conjunction with Article 3 of the Protocol on Privileges and Immunities of the European Patent Organisation. Under Article 3, paragraphs 1 and 4 of that Protocol (...), its immunity from national jurisdiction extends to "the scope of its official activities". These "official activities" are to be understood as meaning all activities which are strictly necessary to carry out the administrative and technical tasks provided for in the Convention itself. The court is in no doubt that this includes the contested decisions of the defendant's opposition division and Technical Board of Appeal (see Articles 1 ff and 99 EPC). The revocation, like the grant, of European patents lies within the scope of the defendant's core activities as defined in the European Patent Convention. It would be contrary to the purpose and function of the authorisation conferred by Article 24(1) GG if an international organisation were at risk of being overruled by divergent decisions of national courts in matters vital to its autonomy. This would impair the functioning of the inter-governmental institution (on this issue, see BayVGH,

La demanderesse a opposé à cette argumentation que (...) depuis la décision "Maastricht" rendue par la Cour constitutionnelle fédérale, les tribunaux allemands doivent eux aussi pouvoir contrôler que la procédure satisfait aux exigences minimales qu'impose l'équité élémentaire.

Le défenderesse a rétorqué que (...) la chambre de recours est une instance qui – comme l'a considéré également la Cour européenne des droits de l'homme – est suffisamment indépendante de l'Organisation.

Extrait des motifs

La demande (...) est irrecevable ; la défenderesse n'est pas assujettie en l'occurrence à la juridiction allemande.

En application des dispositions conjointes de l'article 173 VwGO et de l'article 20 (2) GVG, les personnes qui, d'après les règles générales du droit international public, jouissent d'une immunité de juridiction en vertu de conventions internationales ou d'autres dispositions légales, ne sont pas assujetties à la juridiction allemande. L'immunité à l'égard de la juridiction nationale, c.-à-d. de la juridiction allemande, découle des dispositions conjointes de l'article 8 CBE et de l'article 3 du protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation européenne des brevets. Aux termes des articles 3 (1) et (4) de ce protocole, (...) l'Organisation bénéficie de l'immunité à l'égard de la juridiction nationale "dans le cadre de ses activités officielles". Par "activités officielles" de l'Organisation il convient d'entendre toutes les activités absolument indispensables pour que l'Organisation puisse exécuter les tâches administratives et techniques que lui a confiées la Convention. Pour le Tribunal, il ne fait aucun doute que les décisions contestées rendues par la division d'opposition et par la chambre de recours technique de la défenderesse font elles aussi partie de ces activités officielles (comme le montrent suffisamment les art. premier s. et 99 CBE). Tout comme la délivrance de brevets européens, la révocation de brevets européens fait partie des activités essentielles de la défenderesse, telles que les a définies la Convention sur le brevet européen. Il serait contraire

wäre die Funktionsfähigkeit der zwischenstaatlichen Einrichtung beeinträchtigt (vgl. hierzu BayVGH, Az.: 7 B 92.2689, S. 12 – Europäische Schule; vgl. auch EGMR, NJW 1999, 1173).

Die Europäische Patentorganisation ist eine zwischenstaatliche Einrichtung im Sinne von Art. 24 Abs. 1 GG. Ihr sind durch völkerrechtlichen Akt unmittelbar Hoheitsrechte in bezug auf die Erteilung wie auch den Widerruf von Europäischen Patenten eingeräumt worden (Art. 1, 2, 4, 102 EPÜ). Die Organisation besitzt nach Art. 5 EPÜ den Status einer eigenen Rechtspersönlichkeit und wird gemäß Art. 4 Abs. 2 durch das Europäische Patentamt und den Verwaltungsrat als Organe repräsentiert. Als Untergliederung des Europäischen Patentamts sieht Art. 19 EPÜ die Einspruchsabteilungen, Art. 22 EPÜ die Großen Beschwerdekammern, die Art. 106 ff. EPÜ das Beschwerdeverfahren gegen Entscheidungen der Eingangsstelle, der Prüfungsabteilung, der Einspruchsabteilung und der Rechtsabteilung vor, Art. 113 ff. EPÜ Verfahrensrechte der Beteiligten für diese Verfahren.

Wenn sich somit der Widerruf eines Europäischen Patents in Form der Entscheidung der Beschwerdekammer gemäß Art. 102, 106 und 111 EPÜ als Akte von Untereinheiten des Europäischen Patentamts, seinerseits Organ der Europäischen Patentorganisation, und dies ausweislich der Normen des EPÜ als Tätigkeit im autonomen Kernbereich der Tätigkeit einer internationalen Organisation erweist, ist der Widerruf von Europäischen Patenten jedenfalls kein Akt der Ausübung deutscher öffentlicher Gewalt, bezüglich derer die Rechtsschutzgarantie des Art. 19 Abs. 4 GG gelten kann. Unter Art. 19 Abs. 4 GG fallen nicht Hoheitsakte zwischenstaatlicher Einrichtungen. Akte solcher Einrichtungen werden nicht auch dadurch zu Akten deutscher öffentlicher Gewalt, daß sie unter Mitwirkung deutscher Staatsgewalt entstanden sind (hier etwa Art. 1 Nr. 3 des Gesetzes über internationale Patentübereinkommen vom 21. Juni 1976, BGBl. II 1976, 649 ff.). Art. 24 Abs. 1 GG gestattet es der Bundesrepublik, Hoheitsgewalt auf solche zwischenstaatlichen Einrichtungen auch dann zu übertragen,

No. 7 B 92.2689, p. 12 – European School; see also EGMR, NJW 1999, 1173).

The European Patent Organisation is an inter-governmental institution within the meaning of Article 24(1) GG. By an act under international law, it has been granted sovereign rights with regard to the grant and also the revocation of European patents (Articles 1, 2, 4, 102 EPC). Under Article 5 EPC, the Organisation has independent legal personality, and under Article 4(2), it is represented by the European Patent Office and the Administrative Council as its organs. Article 19 EPC provides for the opposition divisions as departments of the European Patent Office, Article 22 EPC for the Enlarged Boards of Appeal, Article 106 ff EPC for the appeals procedure against decisions of the Receiving Section, examining division, opposition division and Legal Division, and Article 113 ff EPC for the procedural rights of parties to these procedures.

If the revocation of a European patent in the form of a decision of the board of appeal in accordance with Articles 102, 106 und 111 EPC is thus shown to be acts of departments of the European Patent Office, as an organ of the European Patent Organisation, and if this is shown by reference to the principles laid down in the EPC to be an activity in an area vital to the autonomous activities of an international organisation, then the revocation of European patents is definitely not an act of German public authority to which the guarantee of legal protection under Article 19(4) GG can apply. Article 19(4) 4 GG does not cover sovereign acts of inter-governmental institutions. Nor do acts of such institutions become acts of German public authority by virtue of having been committed with the collaboration of the German national authorities (see, for example, Article I(3) of the Law on International Patent Treaties of 21 June 1976, Bundesgesetzblatt II 1976, 649 ff.). Article 24(1) GG permits the Federal Republic to transfer sovereign powers to such inter-governmental institutions, even where the standard of legal

à l'esprit et à la finalité du transfert de droits de souveraineté aux institutions internationales prévu à l'article 24 (1) GG qu'une organisation internationale puisse, pour des activités essentielles relevant de son autonomie, être assujettie à la jurisprudence divergente des tribunaux nationaux, car si c'était le cas, le bon fonctionnement de l'institution internationale s'en trouverait affecté (cf. à ce sujet BayVGH n° 7 B 92.2689, p. 12 – "Europäische Schule" (Ecole européenne) ; cf. aussi EGMR, NJW 1999, 1173).

L'Organisation européenne des brevets est une institution internationale au sens de l'article 24 (1) GG. Par acte relevant du droit international public, il lui a été conféré directement des droits souverains aussi bien pour la délivrance que pour la révocation de brevets européens (art. premier, 2, 4, 102 CBE). Aux termes de l'article 5 CBE, l'Organisation a la personnalité juridique et, conformément à l'article 4 (2), est représentée par l'Office européen des brevets et le Conseil d'administration, qui sont ses organes. Parmi les subdivisions de l'Office européen des brevets, l'article 19 CBE prévoit les divisions d'opposition, et l'article 22 CBE la Grande Chambre de recours ; l'article 106 s. CBE régit quant à lui la procédure de recours contre les décisions rendues par la section de dépôt, la division d'examen, la division d'opposition et la division juridique, et l'article 113 s. CBE les droits procéduraux dont jouissent les parties à ces procédures.

Si par conséquent la révocation d'un brevet européen par décision rendue par la chambre de recours conformément aux articles 102, 106 et 111 CBE apparaît comme un acte émanant d'unités administratives de l'Office européen des brevets, lequel est lui-même un organe de l'Organisation européenne des brevets, et doit être considérée au regard des dispositions de la CBE comme une activité faisant partie des activités autonomes essentielles d'une organisation internationale, elle ne constitue pas en tout état de cause un acte émanant de la puissance publique allemande, et le justiciable lésé par cet acte ne bénéficie pas de ce fait de la protection juridique prévue par l'article 19 (4) GG. L'article 19 (4) GG n'est pas applicable aux actes souverains émanant d'institutions internationales. Les actes émanant de telles institutions ne deviennent pas non plus des actes de la puissance publique allemande du fait qu'ils ont été accomplis avec la participation de la puissance étatique allemande (cf. à ce propos par exemple l'article I, chiffre 3° de la Loi sur les traités internationaux en matière de brevets

wenn der Rechtsschutz gegen Akte derselben hinter dem Standard des Art. 19 Abs. 4 GG zurückbleibt. Auch eine subsidiäre Zuständigkeit deutscher Gerichte verlangt Art. 19 Abs. 4 GG (...) nicht (Maunz-Dürig-Herzog, GG, Rdn. 48 zu Art. 19; BVerfG, NJW 1982, 507 und 512). Unterschreitet der Rechtsschutz im Rahmen der zwischenstaatlichen Einrichtungen den rechtsstaatlich unverzichtbaren Grundstandard, so verletzt die Beteiligung der Bundesrepublik in einer solchen Einrichtung nicht Art. 19, sondern Art. 24 Abs. 1 GG. Im vorliegenden Fall, in dem es um die Überprüfbarkeit eines Aktes der Bekl. als zwischenstaatliche Einrichtung, nicht jedoch um das zitierte Zustimmungsgesetz geht, liegt für das Gericht unzweifelhaft kein Akt deutscher Gewalt vor.

Unabhängig von der Beurteilung des Einspruchssystems des Europäischen Patentübereinkommens am Maßstab des zitierten Mindeststandards (...) kann auch die von der Kl.-Seite zitierte Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts zu keiner anderen Bewertung führen. Zum einen befaßt sich die sogenannte "Maastricht-Entscheidung" vom 12.10.1993 unter Hinweis auf den sog. "Solange II"-Beschluß vom 22.10.1986 auf die Ausübung von Hoheitsgewalt einer supranationalen Organisation im Bereich der Gewährleistung von Grundrechten der rechtsunterworfenen Bürger, wohingegen es das Gericht für gerechtfertigt ansieht, im vorliegenden Fall davon auszugehen, daß sich der Kl. mit der Anmeldung eines Europäischen Patents freiwillig in Rechtsbeziehungen zur Bekl. begeben hat. Andererseits geht es im vorliegenden Fall auch nicht um das Einwirken europäischen Rechts in das nationale Verwaltungs(gerichts)-verfahren. (...)

Schließlich hat auch das Bundesverfassungsgericht im Maastricht-Beschluß (...) weder eine Auffangzuständigkeit deutscher Gerichte für Akte zwischenstaatlicher Organisationen postuliert noch ein selektives Prüfungsrecht bzw. eine Prüfungspflicht deutscher Gerichte im Einzel-

protection against acts of those institutions is lower than that provided by Article 19(4) GG. Nor does Article 19(4) GG require a subsidiary jurisdiction of German courts (...) (Maunz-Dürig-Herzog, GG, No. 48 re Article 19; BVerfG, NJW 1982, 507 and 512). If the legal protection in connection with inter-governmental institutions falls behind the basic standard essential to the rule of law, then the participation of the Federal Republic in such institutions does not violate Article 19 but Article 24(1) GG. In the present case, which concerns the scope for review of an act of the defendant as an inter-governmental institution but not the cited law requiring federal assent, the court finds that there can be no question of any act having been committed by a German authority.

Irrespective of any assessment of the opposition system under the European Patent Convention according to the above-mentioned minimum standard (...), no other conclusion can be drawn from the case law of the Federal Constitutional Court cited by the claimant. Firstly, the so-called Maastricht judgment of 12 October 1993 is concerned, referring to the "Solange II" judgment of 22 October 1986, with the exercise of sovereign authority by a supra-national organisation in guaranteeing the basic rights of citizens bound by the law, whereas, in the present case, the court finds it reasonable to assume that the claimant, by applying for a European patent, entered into legal relations with the defendant voluntarily. Secondly, the present case is also not concerned with the impact of European law on national administrative (court) procedures. (...)

Finally, in the Maastricht judgment, the Federal Constitutional Court (...) neither suggested that the German courts should be a tribunal of last resort for reviewing acts of inter-governmental organisations, nor did it postulate a selective entitlement or obligation for German courts to

du 21 juin 1976, BGBl. II 1976, 649 s.). L'article 24 (1) GG permet à la République fédérale de transférer des droits de souveraineté à de telles institutions internationales même si la protection juridique offerte contre les actes de ces institutions qui portent atteinte à des droits fondamentaux reste en deçà de ce qu'exige l'article 19 (4) GG. L'article 19 (4) GG ne prévoit pas non plus de compétence subsidiaire des tribunaux allemands (...) (Maunz-Dürig-Herzog, GG n° 48 ad art. 19 ; BVerfG, NJW 1982, 507 et 512). Si la protection juridique conférée dans le cadre des institutions internationales est de niveau inférieur à celui de la protection de base qui doit absolument être offerte dans un Etat de droit, la participation de la République fédérale à une telle institution ne contrevient pas à l'article 19, mais à l'article 24 (1) GG. Dans la présente affaire, dans laquelle il s'agit de la possibilité de contrôler un acte de la défenderesse agissant en tant qu'institution internationale, mais pas de la loi portant approbation de la CBE (Loi sur les traités internationaux en matière de brevets) qui vient d'être citée, il ne fait aucun doute pour le Tribunal que l'on n'a pas affaire à un acte émanant de la puissance publique allemande.

Considérée indépendamment du jugement qu'il est possible, sur la base du critère susmentionné de la protection minimale (...), de porter sur le système d'opposition mis en place par la Convention sur le brevet européen, la jurisprudence de la Cour constitutionnelle fédérale citée par le demandeur ne saurait conduire à une autre conclusion. Il s'agit d'une part de la décision "Maastricht" du 12 octobre 1993 qui traite, en se référant à la décision du 22 octobre 1986 "Solange II" ("Aussi longtemps que..."), de l'exercice par une organisation supranationale de son pouvoir souverain dans le domaine de la garantie des droits fondamentaux des justiciables, le Tribunal pour sa part estimant à l'inverse qu'il convient de considérer l'occurrence que le demandeur, en déposant une demande de brevet européen, est entré de sa propre initiative en relations juridiques avec la défenderesse. Par contre, il ne s'agit pas non plus, en l'espèce, de l'incidence du droit européen sur la procédure (devant une juridiction) administrative nationale. (...)

En fin de compte, dans la décision "Maastricht" (...), la Cour constitutionnelle fédérale n'a pas réclamé non plus une compétence subsidiaire des tribunaux allemands, s'agissant des actes accomplis par des organisations internationales, ni, selon le cas, une obligation de contrôle ou un

fall. Dies gilt insbesondere dann, wenn – wie hier – sich die Bekl. auf die ihr zustehende Immunität nach § 20 Abs. 2 GVG berufen kann. Die zitierte Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts würde mißverstanden, wenn gegen Akte internationaler Organisationen, die unstreitig keine Akte deutscher Gewalt sind, gleichsam zweifacher (nämlich hier der des EPÜ sowie der des deutschen Verwaltungsrechts) Rechtsschutz gegeben wäre.

Das Gericht hat keine Zweifel, daß das Rechtsschutzsystem, das Art. 106 und 113 ff. EPÜ i. V. m. der Ausführungsordnung zum Übereinkommen über die Erteilung Europäischer Patente beschreiben, dem Mindeststandard des Art. 19 Abs. 4 GG genügt. Es bestehen für das Gericht auch keine Zweifel, daß die von der Kl.-Seite gerügte Besetzung der Beschwerdekammer nach Art. 21 und 22 EPÜ nicht diesen Erfordernissen genügen würde, da insbesondere Art. 23 und 24 EPÜ die Unabhängigkeit der Mitglieder der Kammern ausdrücklich gewährleisten. (...)

DE 1/00

review individual cases. This particularly applies where, as in the present case, the defendant can claim immunity under Section 20(2) GVG. It would be a misconstrual of the above-mentioned case law of the Federal Constitutional Court if a kind of dual legal protection (ie, in this case, that of the EPC and that of German administrative law) were to be provided against acts of international organisations which are categorically not acts of a German public authority.

The court is in no doubt that the system of legal protection described in Articles 106 and 113 ff EPC in conjunction with the Implementing Regulations to the Convention on the Grant of European Patents meets the minimum standard laid down in Article 19(4) GG. The court also has no doubts as to whether the composition, criticised by the claimant, of the board of appeal under Articles 21 and 22 EPC would meet these requirements, since Articles 23 and 24 EPC in particular expressly guarantee the independence of board members. (...)

DE 1/00

droit sélectif de contrôle par les tribunaux allemands. Ce qui vient d'être affirmé vaut tout particulièrement lorsque – comme dans la présente affaire – la défenderesse peut se prévaloir de l'immunité qui lui a été reconnue par l'article 20 (2) GVG. Ce serait mal interpréter la jurisprudence de la Cour constitutionnelle fédérale qui vient d'être citée que de faire bénéficier pratiquement les justiciables d'une double protection juridique (à savoir, en l'espèce, la protection conférée par la CBE et celle conférée par le droit administratif allemand) contre les actes d'organisations internationales qui de toute évidence n'émanent pas de la puissance publique allemande et qui portent atteinte à leurs droits.

Pour le Tribunal, il ne fait aucun doute que le système de protection juridique décrit dans les dispositions des articles 106 et 113 s. CBE et du règlement d'exécution de la Convention sur la délivrance de brevets européens assure la protection minimale exigée par l'article 19 (4) GG. De l'avis du Tribunal, il ne peut pas non plus être considéré que la composition, critiquée par le demandeur, de la chambre de recours selon les articles 21 et 22 CBE ne remplirait pas ces conditions, puisque les articles 23 et 24 CBE, en particulier, garantissent expressément l'indépendance des membres des chambres. (...)

DE 1/00